

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 34 (1916)  
**Heft:** 299

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 20. Dezember  
1916

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 20 décembre  
1916

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

Rédaction u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 10.20, halbjährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regist. Publicitas A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfspaltige Feilzeile (Ausland 40 Cts.)

N<sup>o</sup> 299

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: Suisse: un an fr. 10.20, un semestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Gemäss Bundesratsbeschluss vom 1. Dezember d. J. beträgt der Zeilenpreis für die amtlichen Anzeigen betreffend Abhanden gekommene Werttitel sowie Konkurse und Nachlassverträge vom 1. Januar 1917 an 50 Rappen.

Conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> décembre crt. le prix par ligne des annonces officielles concernant les titres disparus et les faillites et concordats est de 50 centimes à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1917.

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizil. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Handel mit Gold, Silber und Platin. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Verordnung betreffend die allgemeine Betreibungsstunde. — Schweizerische Nationalbank. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beiträge zum Postscheck und Giroverkehr.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Domicile juridique. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilans de compagnies d'assurance. — Banque Nationale Suisse. — Service international des virements postaux. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (2535\*)**  
Gemeinschuldner: Schmassmann, Fritz, von Basel, Inhaber der Firma «F. Schmassmann, Malergeschäft», an der Geiselweidstrasse, 34, in Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1916.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Dezember 1916, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Winterthur.  
Eingabefrist: Bis 20. Januar 1917.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle (2530)**

Faillie: Wicht, née Baechler, Caroline, femme de Germain, modiste, Broc.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1916.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 29 décembre 1916, à 2 heures après-midi, à la salle du tribunal, Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 25 janvier 1917.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (2531)**

Faillie: Société immobilière du Café restaurant des Charmettes, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1916.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, le 29 décembre 1916, à 3 heures après-midi, à la salle du tribunal, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 23 janvier 1917.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250, et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2533/34)**  
Gemeinschuldner: Weber, Ernst, Basel.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. Dezember 1916.  
Gemeinschuldner: Stierli-Bell, Walter, Basel.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. Dezember 1916.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aubonne (2529)**

Faillie: Capt, Chs., marchand de vins, à Aubonne.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2532)**  
Faillie: Société en commandite Humbel et Cie., St-Blaise.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2539/40)**

Faillie: Streit, fils, Henri-Alfred-Elisée, entreprise générale de travaux publics, 18, Rue Prévost-Martin.

Dame Meylan, Marie-Madeleine, brasserie, Rue de Monthoux 8.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

##### Chiusura della procedura di fallimento

(L. P. 268.)

**Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland i. V. in Waldstatt (2537)**

Gemeinschuldner: Grob, Robert, gew. Wirt zur «Sonne», im Dorf, Waldstatt.

Datum des Schlusses: 19. Dezember 1916.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (2528)**

Eredità giacente: La sostanza relitta dal defunto Werder, Emilio, gm. Giacomo, da Oberendingen, Hotel Erica, già domiciliato a Lugano.

Data del decreto di chiusura: 16 dicembre 1916.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (2538)**

Faillie: Maison Woeldon et Co., négociants en horlogerie, à Löffelred, avec succursale à La Chaux-de-Fonds, 32, Rue Léopold Robert, dont les chefs sont en fuite.

Date du jugement clôturant la faillite: 19 décembre 1916.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2541)**

Faillie: Succession de Girard, Jean-Emile, q. v. agent de change, domicilié à Versoix (Genève).

Date de la clôture: 16 décembre 1916.

##### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2526)**

Gemeinschuldner: Kühn, J. O. S., Elektromotorfabrik, Basel.  
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Donnerstag, den 21. Dezember 1916, nachmittags 3 Uhr, in Nr. 146, Güterstrasse, in Basel.

Versteigerungsgegenstand: Elektrische Bedarfsartikel, Rohmaterialien, Werkzeuge, Maschinen und Bureauutensilien.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in Thal (2525)**

Gemeinschuldner: Messmer, Robert, Tuchhandlung, Fabr-Rheineck.  
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Mittwoch, den 24. Januar 1917, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthaus zum Hecht, Rheineck.

Grundpfand:  
Ziffer I.

1. Wohn- und Geschäftsbaus, mit beiliegendem Garten, im Fahr-Rheineck, assekuriert unter Nr. 46 für Fr. 34,000, Bodenmass laut Kat.-Nr. 976 549 m<sup>2</sup>.

2. Ein Krautgarten, im Fahr-Rheineck, laut Kat.-Nr. 548 246 m<sup>2</sup> messend. Schätzungssumme Fr. 38,500.

Ziffer II.  
Wohnhaus mit Ladenlokal, zum «roten Haus», im Fahr-Rheineck, assekuriert unter Nr. 38 für Fr. 8000, Bodenmass laut Kat.-Nr. 536 126 m<sup>2</sup>. Schätzungssumme Fr. 9000.

Auflage der Versteigerungsbedingungen: Ab 12. Januar 1917. Im übrigen wird auf Art. 257-259 des Schl. u. K. G. verwiesen.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2527)**

Vente immobilière — Première enchère  
Faillie: Milano, Charles, entrepreneur de charpente et menuiserie, au Petit-Lancy, Genève.

Ort, heure et lieu de la vente: Samedi, 20 janvier 1917, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Evêché, 1, Genève.

Désignation des immeubles à vendre.  
Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Lancy, comme étant possédés par Gaëtan-Charles Milano, entrepreneur de charpente et menuiserie, et Gardel, Marie, soit Marie-Anna, sa femme, tous deux au Petit-Lancy.

Ils consistent en:  
1<sup>o</sup> La parcelle 3901, feuille 7, d'une surface de 16 a 77 m 70 dc, sur laquelle existe, Chemin des Esserts et Route d'Onex, deux bâtiments contigus portant au cadastre le numéro 1235; d'une surface de 4 a 86 m, logement, construit en maçonnerie.

2<sup>o</sup> La parcelle 3903, feuille 7, d'une surface de 58 m, servant de passage à la canalisation des immeubles ci-dessus indiqués.

3<sup>o</sup> La parcelle 4039, feuille 4, d'une surface de 49 a 38 m 90 dc, sur laquelle existe, Chemin des Esserts et Route d'Onex, un bâtiment portant au cadastre le numéro 235, d'une surface de 6 a 81 m, hangar servant d'ateliers, bureaux et logement, construit en maçonnerie. (Le matériel servant à l'exploitation de l'entreprise de charpente et menuiserie, sous la raison sociale Milano-Mestral, actuellement en faillite, n'est pas compris dans cette vente.)

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception, ni réserve.

**Mise à prix.**

Les fonds à vendre ne pourront être adjugés au-dessous de la mise à prix fixée comme suit:

Premier lot,  
comprenant les parcelles 3901 et 3903, avec les deux bâtiments numéro 1235, cent nonante-cinq mille francs, montant de l'estimation (fr. 195,000).

Deuxième lot,  
comprenant la parcelle 4039, avec le bâtiment numéro 285, nonante-cinq mille francs, montant de l'estimation (fr. 95,000).

**Avis.**

L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation, et les conditions de la vente, sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Omologazione del concordato**  
(E. L. 808)

**Ct. del Ticino** *Distretto di Mendrisio* (2536)

Con decreto 14/18 corr. la pretura di Mendrisio ha omologato il concordato proposto da Mazzoloni, Carlo, in Ligornetto, sulla base del 20%.

Chiasso, il 18 dicembre 1916.

Il commissario giudiziale: Isidoro Antognini.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannt Inhaber der 10 Obligationen 3½% Schweizerische Bundesbahnen 1899/02, Nrn. 61462, 65225, 217203/10, wird hiemit aufgefordert, innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, diese Titel samt Coupons dem unterzeichneten Richter auszuhändigen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 540\*)

Bern, den 16. Dezember 1916.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannt Inhaber der Obligation 3½% Schweizerische Bundesbahnen 1899/02, Nr. 284104, wird hiemit aufgefordert, diesen Titel samt Coupons innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, dem unterzeichneten Richter auszuhändigen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 541\*)

Bern, den 16. Dezember 1916.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 19. Dezember 1916 den Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 121767 kraftlos erklärt. (W 543\*)  
St. Gallen, den 19. Dezember 1916.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Au porteur inconnu de l'action n° 8244, ancien type, de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, pour être notifié par affiche au pilier public et par deux insertions à un mois d'intervalle, dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

La Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, instante aux présentes, expose ce qui suit:

En mars 1911, la banque a provoqué l'échange de ses actions, ancien type, contre des titres neufs. L'opération, aujourd'hui achevée, a fait rentrer toutes les anciennes actions, sauf le n° 8244, dont le porteur inconnu n'a au surplus encaissé aucun coupon dès 1896.

La banque entend faire courir en sa faveur la prescription décennale légale et somme le détenteur inconnu de ce titre non échangé, de le présenter à ses guichets dans le délai d'un an dès la notification de cet exploit, pour y recevoir en échange l'action nouveau type correspondant.

Faute par le porteur d'obtempérer, l'action n° 8244 sera acquise à la banque instante dix ans après l'échéance comminatoire ci-dessus fixée.

Lausanne, le 16 décembre 1916.

(W 539\*)

Le juge de paix: Dr. Chausson.

## Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

### Unfall-Versicherungs-Genossenschaft schweizerischer Schützenvereine

Herr K. Köhler, Aktienregisterführer in Bern, wird auf sein Gesuch als Vertreter der Unfallversicherungs-Genossenschaft schweizerischer Schützenvereine für den Kanton Bern entlassen.

Ein neuer Vertreter wird zurzeit nicht hostellt. (D 58)

Unfall-Versicherungs-Genossenschaft schweizerischer Schützenvereine,

Der Präsident: E. Stütz. Der Aktuar: J. Ammann.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Glarus — Glaris — Glarona**

Abfälle und Hadern, Alteisen, usw. — 1916. 15. Dezember. Inhaber der Firma **B. Worni-Landolt** in Näfels ist Bernhard Worni, von und in Näfels. Handel in Abfällen, Hadern, Alteisen und Metall.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

Bois. — 1916. 15. décembre. Irénée Robadey, fils de Louis, de et à Lessoc, et Alphonse Overney, fils de feu Marcelin, de Charmey, domicilié à Lessoc, ont constitué à Lessoc, sous la raison sociale Robadey et Overney, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1916. Bois.

## Bureau de Fribourg

14 décembre. Le chef de la maison **S. Rhein, laboratoire chimique**, à Fribourg, est Salomon-Israel fils de Léon Rhein, originaire de Bonfol (Jura Bernois), domicilié à Fribourg. Produits chimiques, pharmaceutiques et hygiéniques; Tour Henri 11.

## Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Stadt Solothurn*

1916. 16. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schreinerei Teschan A.-G.** in Solothurn hat in ihren Generalversammlungen vom 4. Dezember 1915 und 29. April 1916 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im S. H. A. B. Nr. 498 vom 24. Dezember 1905, Seite 1990, und Nr. 296 vom 25. November 1913, Seite 2082, publizierten Tatsachen getroffen: Für die Gesellschaft führen der Präsident und der Vizepräsident die rechtsverbindliche Unterschrift. An Stelle des verstorbenen Max Alter wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Josef Fröhli, Sekundarlehrer, bisher Vizepräsident; Vizepräsident ist Xaver Saladin, Zimmermeister, beide von und in Solothurn.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Berichtigung.** — Eisenhandlung. — Die in Nr. 293 des S. H. A. B. vom 13. Dezember 1916, Seite 1883, publizierte Firma «O. Strahm» in Basel soll heissen **E. Strahm.**

**Musikalien- und Instrumentenhandlung.** — 1916. 8. Dezember. Die Firma **Gebrüder Windt** in Basel, Musikalien- und Instrumentenhandlung, Spezialität in Zithern, Musikalienverlag (S. H. A. B. Nr. 263 vom 17. Oktober 1913, Seite 1862), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

**Versicherungen.** — 14. Dezember. Die Firma **G. Stampfli** in Basel (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1916, Seite 120) verzeigt als numehrige Natur des Geschäftes: Generalagentur der Stuttgarter Lebensversicherungsbank a. G. (alte Stuttgarter) in Stuttgart. Generalagentur des Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich für die Kantone Basel-Stadt und Basel-Land in Feuer-, Einbruch-, Diebstahl-, Glas- und Wasserleitungsschaden. Versicherung.

**Rohseide.** — 14. Dezember. Die Firma **F. Hodel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 20. November 1915, Seite 822) erteilt Prokura an Fritz Hodel, von und in Basel.

**Drogen und chemisch-technische Produkte.** — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Fr. Wirz** in Basel ist Friedrich Wirz, von und in Basel. Agentur und Kommission in Drogen und chemisch-technischen Produkten. Falknerstrasse 35.

14. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Möbelschreinerei und Reformkörperfabrik A. G.** in Basel hat in der Generalversammlung vom 25. November 1916 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1916, Seite 140, publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma der Aktiengesellschaft lautet nunmehr: **Mechanische Schreinerei A. G. vormals G. Schüle - (S. A. d'Ebenisterie c.-d. G. Schüle)**. Die Aktiengesellschaft bezweckt nunmehr die Fabrikation von allen in die Schreinerei einschlagenden Artikeln, insbesondere von Särgen nach dem Patent des E. Jaquet. Die neue Firma hat die mechanische Schreinerei des G. Schüle mit Aktiven und Passiven übernommen. Die übrigen Punkte der Publikation vom 28. Januar 1916 sind unverändert geblieben.

**Graphische Anstalt und Kunstsalon.** — 14. Dezember. Die Firma **J. E. Wolfensberger** in Zürich 2 (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 8. Dezember 1905 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 483 vom 12. Dezember 1905, Seite 1929) hat am 1. Dezember 1916 in Basel unter der gleichen Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist lediglich der Firmainhaber Johann Edwin Wolfensberger, von Wetzikon (Zürich), wohnhaft in Zürich 2, befugt. Graphische Anstalt und Kunstsalon. Gerbergasse 30.

15. Dezember. Unter der Firma **Extraktion A. G. (Extraction S. A.)** gründet sich mit dem Sitz in der Stadt Basel eine Aktiengesellschaft, welche die Extraktion von Rohprodukten aller Art, die Verarbeitung und den Vertrieb der gewonnenen Erzeugnisse, sowie den Handel mit diesen und ähnlichen Waren bezweckt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 12. Dezember 1916 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000, welche auf den Inhaber lauten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Aktionäre und durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und anderen durch die Verwaltung bestimmten Zeitungen. Zurzeit sind keine solchen bestimmt. Die Verwaltung bestimmt, wer für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Zurzeit führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift je zu zweien die Delegierten des Verwaltungsrates: Wilhelm Jakob Maria von Metzgen, Kaufmann, preussischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Herrliberg (Kt. Zürich), und Karl Wagner-Rumpel, Kaufmann, von Läfelfingen, wohnhaft in Münchenstein. Geschäftslokal: Freiestrasse 2 a.

15. Dezember. Auf Grund einer letztwilligen Verfügung des Daniel Falkner vom 12. Dezember 1710 besteht unter dem Namen **Daniel Falkner Stiftung** mit Sitz in Basel eine Stiftung, deren Zinsen würdigen Bürgern der Stadt Basel zukommen sollen; hierbei sind Nachkommen des Stifters vorzugsweise zu berücksichtigen. Zur Regelung der Organisation der Stiftung sind am 13. Oktober 1914 durch den Engern Bürgerrat Bestimmungen aufgestellt worden. Mit der Verwaltung des Stiftungskapitals und der Verteilung der Zinsen ist durch den Engern Bürgerrat das Bürgerliche Armenamt als Stiftungsorgan betraut worden. Namens des Bürgerlichen Armenamtes zeichnen für die Stiftung Präsident oder Statthalter der Kommission des Bürgerlichen Armenamtes kollektiv mit dem Verwalter. Präsident ist zurzeit Johann Jakob Gysin-Kaiser, Kaufmann; Statthalter: Hans Christ-Merian, Kaufmann; Verwalter: Ludwig Thurneysen-Mende, Beamter; alle von und in Basel. Domicil: Herbergsgasse 6.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1916. 16. Dezember. Die Genossenschaft unter dem Namen **Landwirtschaftlicher Ortsverein Allschwil** in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 102 vom 4. Mai 1915, Seite 614) hat in ihrer Generalversammlung vom 12. November 1916 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Jedem dem Verein beitretende Person hat eine Eintrittsgebühr von Fr. 2 zu bezahlen. Sie wird erst dann als Mitglied betrachtet, wenn sie die Statuten unterzeichnet und die Eintrittsgebühr bezahlt hat. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch.

**Hadern und Alteisen.** — 16. Dezember. Inhaber der Firma **J. Rüger** in Birsfelden ist Jakob Rüger-Brüfin, von Bottmingen, in Birsfelden. Hadern- und Alteisenhandlung.

**Rohprodukte, altes Eisen, usw.** — 16. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Leuenberger** in Allschwil ist Fritz Leuenberger, von Ursenbach, in Allschwil. Handel in Rohprodukten; altem Eisen und Abfällen jeder Art.

16. Dezember. Die Firma **Basellandschaftliche Volksbank Sissach in Liquid.** in Sissach (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1914, Seite 814, und Nr. 236 vom 9. Oktober 1914, Seite 1578), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

**Hadern und Altmetall.** — 16. Dezember. Inhaber der Firma **Ad. Reichlin-Auer** in Binningen ist **Adolf Reichlin-Auer**, von Schwyz, in Binningen. Handel mit Hadern und altem Metall.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1916. 12. und 16. Dezember. Genossenschaft unter der Firma **Kreditschutzverein Heiden und Umgebung**, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 273 vom 22. November 1915, Seite 1558 und dortige Verweisungen). Für den weggezogenen **Christian Friedrich Ommerli** ist zum Präsidenten gewählt worden: **Robert Schawald**, von Widnau, Sattler- und Tapeziermeister, in Heiden. An Stelle des letzteren tritt als Vizepräsident: **Max Rohner**, Kaufmann, von und in Heiden. Der Präsident führt einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

**Gastwirtschaft, Landwirtschaft und Viehhandel.** — 1916. 14. Dezember. Inhaber der Firma **Konrad Kellenberger** im Eisenbühl in Oberegg ist **Konrad Kellenberger**, von Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.), wohnhaft im «Stern» im Eisenbühl in Oberegg. Gastwirtschaft, Landwirtschaft und Viehhandel.

**Käserei und Milchhandlung.** — 15. Dezember. Inhaber der Firma **E. Halter** in Oberegg ist **Ernst Halter**, von Marbach (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Vorderladern in Oberegg. Käserei und Milchhandlung.

**Gasthaus und Steinbruch.** — 16. Dezember. Inhaber der Firma **Wilh. Niedermann z. Alpenhof** in St. Anton-Oberegg ist **Wilhelm Niedermann**, von Niederhelfenschwil (Kt. St. Gallen), wohnhaft in St. Anton, in Oberegg. Gasthaus z. Alpenhof und Steinbruchbetrieb.

**Gastwirtschaft, usw.** — 16. Dezember. Die Gebrüder **Karl und Arnold Bru**, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), wohnhaft in St. Anton bei Oberegg, haben unter der Firma **Gebrüder Karl & Arnold Bru z. «Rösle»** in St. Anton eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. Dezember 1916 begonnen hat. Gastwirtschaft, Fremdenpension und Landwirtschaft z. «Rösle».

18. Dezember. Unter dem Namen **Freiwillige Hilfsgesellschaft Appenzell** bildete sich mit Sitz in Appenzell ein im schweizerischen Handelsregister eingetragener Verein. Derselbe bezweckt die Unterstützung unbemittelter, fleissiger, talentvoller junger Leute durch Gewährung von Stipendium zur Erlernung eines Berufes, sei es des Gewerbes, des Handels oder der Landwirtschaft oder zum Besuche von Fachkursen, die Gewährung von Beihilfe und Rat bei der Wahl eines Berufes, die Vermittlung von Lehrstellen, eventuell auch geeigneter Wohn- und Kostorte im Anschluss an die kantonale Lehrlingsfürsorge, den Abschluss von Lehrverträgen, die Bestellung von Beiständen für Lehrlinge, die von der Hilfsgesellschaft Stipendien bezogen haben. Die Statuten datieren vom 26. November 1916. Die Mitgliedschaft wird erworben durch einen einmaligen grösseren Beitrag oder durch regelmässige selbstbestimmte Jahresbeiträge; sie erlischt, wenn der geleistete Aversalbeitrag dem regelmässig zu leistenden Jahresbeiträge nicht mehr entspricht oder wenn der Jahresbeitrag nicht mehr entrichtet wird. Eine persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen in der Lokalpresse. Organe der Gesellschaft sind: Die Hauptversammlung, der siebenköpfige Vorstand und zwei Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Präsident ist Bezirksrichter **Beat Enzler**, Messerschmied; Aktuar: Pfarrer-Kommissär **Andreas Breitenmoser**, und Kassier: Kantonsrichter **Adolf Steuble**, Bankdirektor; alle drei von und in Appenzell.

#### Graubünden — Grisons — Grigion

**Kolonialwaren, Holz, Wirtschaft, Bäckerei.** — 1916. 14. Dezember. Inhaber der Firma **B. A. Cathomas** in Truns ist **Benedikt Anton Cathomas**, von Somvix, wohnhaft in Truns. Kolonialwaren- und Holzhandlung, Bäckerei und Wirtschaft. Haus Nr. 111.

15. Dezember. Die **Viehzuchtgenossenschaft Dutzgen-Durisch**, mit Sitz in Dutzgen-Durisch, Gemeinde Valendas (S. H. A. B. Nr. 447 vom 1. Dezember 1903, Seite 1786), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. April 1916 aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

16. Dezember. Der Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Handwerker- & Gewerbeverband Rhäikon**, mit Sitz in Landquart (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1909, Seite 1883), setzt sich nunmehr wie folgt zusammen: Präsident: Rechtsanwalt **Victor Albert Kyburz**, von Oberentfelden, in Landquart; Vizepräsident: Gärtner **Johann Hutter**, von und in Maienfeld; Aktuar: Lehrer **Florian Tsehur**, von Saharans, in Landquart; Kassier: Baumeister **Felix Casty**, von Trins, in Landquart; Beisitzer: Schlossermeister **Johann Donatseh**, von und in Malans.

16. Dezember. Als Präsident des Vorstandes des Vereins unter dem Namen **Bündnerischer Hilfsverein für Geisteskrankte**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 326 vom 20. August 1903, Seite 1302), an Stelle von Dr. Paul Lorenz, ist Dr. **Gaudenz Torriani**, Arzt, von Soglio, wohnhaft in Chur, gewählt worden.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Bremgarten

1916. 16. Dezember. Die Firma **F. Conrad, Gasthof z. 3 Königen** in Bremgarten (S. H. A. B. 1891, Seite 238) wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation des Nachlasses von Amtes wegen gestrichen.

##### Bezirk Kullm

**Armaturenfabrik und Metallgiesserei.** — 16. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Karrer & Weber** in Unterkulm (S. H. A. B. 1909, Seite 32) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

**Eugen Karrer-Hüssy**, von und in Teufenthal, **Eugen Weber-Luginbühl**, von Menziken, in Unterkulm, und **Walter Luginbühl**, von Oberthal (Bern), in Unterkulm, haben unter der Firma **Karrer, Weber & Cie.** in Unterkulm eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1916 ihren Anfang nahm. Armaturenfabrik und Metallgiesserei; Unterdorf.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1916. 9. Dezember. Unter der Firma **Darlehenskassenverein Fischingen-Au** hat sich gemäss Statuten vom 26. November 1916 eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in **Fischingen**. Die Genossenschaft hat den Zweck, ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen und ihnen Gelegenheit zu geben, ihre mässig liegenden Gelder verzinslich anzulegen. Mit der Genossenschaft kann eine Sparkasse sowie

Verkehr mit landwirtschaftlichen und gewerblichen Bedarfsartikeln und Erzeugnissen verbunden werden. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, selbständig handlungsfähig, kreditfähig und bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind und in der Gemeinde Fischingen oder Au ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossen beim Handelsregister. Gegen Verweigerung der Aufnahme ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet, bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum des Vereins zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt, einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorkehrung des Reglements einzuzahlen, für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften, die Vereinsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft nicht ausbezahlt, noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteils bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes; dieses wird binnen sechs Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft zurückbezahlt. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres, durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk, durch Todesfall, durch wenigstens dreimonatige Kündigung von seiten eines Mitgliedes oder von seiten der Genossenschaft, bzw. Ausschluss. Ausschluss kann erfolgen gegen Mitglieder, welche eins der für die Mitglieder vorgeschriebenen Eigenschaften (§ 3 der Statuten) verlieren, gegen die statutenmässigen und reglementarischen Grundsätze der Genossenschaft handeln oder wegen pflichtigen Zahlungen betrieben werden müssen. Gegen den Ausschluss ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die je auf 1. März vorzulegende Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1. Die Aktiva, und zwar a) den Kassenbestand am Jahresabschluss; b) die Wertpapiere, zum Tageskurs angesetzt; c) die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten nach Ausschneidung der uneinziehbaren Forderungen; d) den Wert der Mobilien; e) den Wert der Immobilien; f) das Guthaben an Stückzinsen am Jahresabschluss; 2. Die Passiva, und zwar a) die etwaige Mehrausgabe am Jahresabschluss; b) die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c) die Geschäftsguthaben der Genossen; d) den Reservefonds; e) die schuldigen Stückzinsen am Jahresabschluss. Der Überschuss der Aktiva über die Passiva bildet den Reingewinn, der Überschuss der Passiva über die Aktiva den Verlust der Genossenschaft. 50% des Reingewinnes werden zum Voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50% setzt die Generalversammlung den Zins für die Geschäftsguthaben fest. Der Zins darf aber 5% nicht überschreiten. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so wird der jährliche Reingewinn, nach Abzug von höchstens 5% Zins für die Geschäftsguthaben, nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Einzahlungen des laufenden Jahres an den Geschäftsanteil sind nicht zinsberechtigend. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft; die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient zur Deckung eines allfälligen aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopffzahl verteilt, von den Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge von den Mitgliedern erhoben. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Der Vorstand von fünf Mitgliedern; b) der Kassier; c) der Aufsichtsrat von fünf Mitgliedern; diese alle werden von der Generalversammlung gewählt; d) die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Vorsteher, bzw. dessen vom Vorstand gewählter Stellvertreter mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes zu zweien kollektiv. Als Mitglieder des Vorstandes sind gewählt worden: **Eduard Miggler**, Stickfabrikant in Fischingen, Vorsteher; **Carl Hollenstein**, Briefträger in Au, Aktuar; **Albert Böhi**, Notar in Rothbühl-Au, Stellvertreter des Vorstehers; **Alfred Meili**, Stieker in und alle von Au, und **Joseph Fähr**, Landwirt, von Kaltbrunn, in Neuschür-Fischingen, Beisitzer.

12. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Felix-Wirz, Sattler & Tapezierer** in Frauenfeld ist **Albert Felix-Wirz**, von und in Frauenfeld. Möbel- und Aussteuergeschäft, Werkstätte für Sattler- und Tapeziererarbeit.

**Export und Kommission.** — 13. Dezember. Inhaber der Firma **C. Locher** in Romanshorn ist **Carl Lecher**, von St. Fiden, wohnhaft in St. Gallen. Export und Kommission.

**Käserei, usw.** — 13. Dezember. Die Firma **Robert Bolt**, Käserei und Schweinemast, in Uttwil (S. H. A. B. Nr. 131 vom 23. Mai 1912, Seite 931), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Stiekererei.** — 14. Dezember. Inhaber der Firma **A. Rinderknecht-Hartmann** in Güttingen ist **Albert Rinderknecht-Hartmann**, von Hedingen (Kt. Zürich), in Güttingen. Schiffstiekererei.

**Mühle, Sägerei u. Holzhandlung.** — 15. Dezember. Die Firma **Jb. Schmid zur Mühle**, Mühle, Sägerei und Holzhandlung, in Schlattingen (S. H. A. B. Nr. 393 vom 4. Dezember 1900, Seite 1576), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

**Sägerei und Holzhandel.** — 15. Dezember. Inhaber der Firma **Johann Windler** in Schlattingen ist **Johann Windler**, von und in Schlattingen. Sägerei und Holzhandel.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

*Pièces à musique.* — 1916. 15 décembre. **Adrien Lador**, à Ste-Croix, fabrication et commerce de pièces à musique (F. o. s. du e. du 19 juillet 1890, n° 107, page 561), donne procuration à son épouse **dame Emilie Lador née Mitrux**, et à ses deux fils **Jean et Fernand Lador**, les trois de Bullot, domiciliés à Ste-Croix. Cette procuration n'est donnée que pour valoir par signature et deux au moins des fondés de pouvoirs prénommés, signant collectivement.

##### Bureau d'Orbe

13 décembre. **La Société du gaz de Vallorbe**, société anonyme dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du e. des 6 juin 1910, n° 146, page 1018, et 31 juillet 1912, n° 194, page 1392), fait inscrire que dans son assemblée du 24 octobre 1916, le conseil d'administration a désigné en qualité de président: **Samuel Jaquet**, de Vallorbe, négociant en fers, domicilié à Vallorbe, lequel a la signature sociale conjointement avec le secrétaire déjà inscrit, **Jules Martin**, de Ste-Croix, entrepreneur, également domicilié à Vallorbe.

##### Bureau d'Oron

Hôtel. — 18 décembre. Le chef de la maison **L. Gavillet**, à Oron-la-Ville, est **Léon fils de Jean-Louis Gavillet**, de Pénay-Je-Jorat, domicilié à Oron-la-Ville. Exploitation de l'Hôtel de Ville.

## Bureau de Vevey

15 décembre. La société anonyme **Compagnie des Chemins de fer électriques Veveysans**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 4 février 1902, n° 40, page 157, et du 3 janvier 1916, n° 1, page 3), fait inscrire que dans l'assemblée du conseil du 23 août 1916, Emilian Vez, ingénieur, de Cheseaux s. Lausanne, domicilié à Vevey, a été désigné en qualité de secrétaire, en remplacement de Marius Lindenmeyer, décédé.

15 décembre. La société anonyme **Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chexbres**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 24 octobre 1899, n° 392, page 1338, et du 24 juillet 1913, n° 187, page 1367), fait inscrire que dans l'assemblée du conseil du 31 août 1916, Emilian Vez, ingénieur, de Cheseaux s. Lausanne, domicilié à Vevey, a été désigné en qualité de secrétaire, en remplacement de Marius Lindenmeyer, décédé.

**Banque.** — 15 décembre. La maison **Cuénod de Gautard & Cie.**, société en commandite, dont le siège est à Vevey, banque (F. o. s. du c. du 14 avril 1884, n° 30, page 268; du 4 février 1909, n° 28, page 190), fait inscrire qu'elle a conféré procuration aux personnes suivantes: Aloys-Victor-Albert Cuénod, de Vevey et Corsier; Jules Dufour, du Châtelard-Montreux; Paul-Hermann Schellenbaum, de Vevey; les trois employés de banque, domiciliés à Vevey. La signature collective de deux de ces fondés de procuration engage valablement la maison vis-à-vis des tiers.

## Wallis — Valais — Valèse

## Bureau de St-Maurice

**Bois.** — 1916. 15 décembre. Le chef de la maison **F. Bompard**, à Martigny-Ville, est Fernand Bompard, sujet français, domicilié à Martigny-Ville. Achats, ventes et courtages de bois.

## Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

1916. 2 décembre. Sous la dénomination **Union des Marchands laitiers et fromagers de la ville de La Chaux-de-Fonds**, il est fondé à La Chaux-de-Fonds, une société coopérative qui a pour but d'unir les efforts de ses membres, de les protéger contre l'arbitraire, de faciliter les achats collectifs, de fixer d'une manière uniforme pour tous les sociétaires, le prix d'achat du lait et son prix de vente au détail et mi-gros. Les statuts portent la date du 30 octobre 1916. La durée de la société n'est pas limitée. Ne peuvent être admis membres de la société que les vendeurs de lait non producteurs établis à La Chaux-de-Fonds. L'admission des sociétaires a lieu par l'assemblée générale qui fixe la mise d'entrée de vingt à cent francs. La qualité de sociétaire se perd par le décès, la démission qui peut être donnée pour la fin d'un exercice social sous avertissement de trois mois adressé au comité et l'exclusion qui est prononcée par l'assemblée générale s'il y a de justes motifs. Le sociétaire sortant perd tous droits à l'avoir social. Outre la mise d'entrée les sociétaires versent une contribution de un franc par mois. En cas de déficit, l'assemblée générale peut décider le paiement d'une contribution supplémentaire pour l'exercice écoulé de un à quatre-vingts francs par sociétaire; la contribution de chaque sociétaire est fixée dans ces limites à proportion de ses achats à la société pendant la période au cours de laquelle le déficit s'est produit. Les engagements de la société ne sont garantis que par l'avoir social; les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à cet égard. Les publications concernant la société ont lieu dans le journal «L'Impartial» à La Chaux-de-Fonds. Les organes de la société sont: L'assemblée générale, le comité et la commission de contrôle. La société est représentée vis-à-vis des tiers par trois membres du comité et liée par leur signature collective. Ont été nommés membres du comité: Louis Geiser, de Langenthal (Berne); Charles Scherler, de Köniz (Berne); Charles Wulleumier, de Tramelan-dessus et La Sagne; Jean Mischler, de Wahlern (Berno); Jacob Tribolet, de Chules (Berne); tous marchands-laitiers, à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Numa Droz, n° 1, chez le président.

7 décembre. Sous la raison sociale **Société Immobilière Rocher Onze**, il a été fondé à La Chaux-de-Fonds, une société anonyme dont le but est l'achat, la location et la vente d'un immeuble à la Rue du Rocher, à La Chaux-de-Fonds. Les statuts sont datés du 6 décembre 1916. La durée de la société n'est pas déterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000, au porteur. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par son conseil d'administration composé de un membre. L'administrateur est Alfred Guyot, de Boudevillers, gérant d'immeubles, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature. Bureaux: 43, Rue de la Paix.

12 décembre. La raison **Marc Bloch, Huilerie La Semeuse**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 mai 1905, n° 201), est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison «Vvo Marc Bloch». En conséquence est radiée la procuration conférée à dame Hortense Bloch née Moch (F. o. s. du c. du 7 avril 1915, n° 79).

Le chef de la maison **Vve Marc Bloch, Huilerie La Semeuse**, à La Chaux-de-Fonds, est dame Hortense Bloch née Moch, de Pontarlier, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Epicerie, huiles, graisses et savons. Bureaux: Rue du Commerce n° 7. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «Marc Bloch» radiée.

12 décembre. **Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds.** Le conseil d'administration de la Banque Cantonale Neuchâteloise a conféré la procuration pour les affaires de la succursale à Walter Sommer, de Affoltern (Berne), à La Chaux-de-Fonds, qui signera collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites (F. o. s. du c. des 26 septembre 1910, n° 246, page 1768, 26 février 1914, n° 47, page 325, et 17 juin 1914, n° 140, page 1048).

Décolletage de pièces mécaniques de précision. — 14 décembre. Albert Zellmeyer, de Gressweiler (Alsace), et Léon Parel, du Locle, tous deux à La Chaux-de-Fonds, ont constitué en cette ville, sous la raison **Zellmeyer & Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1916. Fabrication de décolletages et de pièces de mécanique de précision; Chapelle 9 a.

## Genève — Genève — Ginevra

Agence commerciale. — 1916. 14 décembre. La maison **Agence Helvétique Gavillet-Brechtel**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1914, page 1895), modifie sa raison commerciale qui devient: Edouard Gavillet, et indique comme genre d'affaires: Agence commerciale.

Couturière pour dames. — 14 décembre. Le chef de la maison **Jane Garnier**, à Genève, est Mademoiselle Mariette-Jeanette dite Jane Garnier, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives. Couturière pour dames. 18, Rue de la Croix d'Or.

Commissionnaire en marchandises. — 14 décembre. Le chef de la maison **E. Cochard**, à Genève, est Edouard-Jean-Lucien Cochard, de Châtelard-Montreux (Vaud), domicilié à Plainpalais. Commissionnaire en marchandises. 9, Rue Général Dufour, et 8, Rue Bovy-Lysberg.

## Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

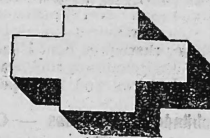
## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 39245. — 8 décembre 1916, 8 h.

**A. C. M. E., Ateliers de Constructions Mécaniques de Lausanne,**  
**Jean Lieber, fabrication et commerce,**  
Lausanne (Suisse).

Produits à tremper, à durcir, à cémenter, à carburer, à décarburer, à recuire, à braser, à souder, à désoxyder, à coller, à couper, à brûler, à décapier, à affiner, à polir et à nettoyer les métaux. Outils, appareils, machines et fours pour tremper, pour durcir, pour recuire, pour souder, pour braser, pour carburer, pour décarburer, pour coller, pour couper, pour brûler, pour oxyder, pour désoxyder, pour cémenter, pour décapier, pour polir, pour affiner, pour nettoyer et pour travailler les métaux. Chalumeaux. Brûleurs. Buses. Dards. Tuyères. Allumeurs. Régulateurs. Pointeurs. Souffleurs. Soufflets. Soufflants. Becs. Pointés. Serpentin. Lames. Briques. Cheminées. Fours. Fourneaux. Réchauds. Cuves. Convertisseurs. Plateaux. Planches. Tables. Etablis. Robinets. Forges fixes et transportables. Ventilateurs. Aspirateurs. Appareils à vide. Crayons. Craies. Encres de Chine. Alliages métalliques. Soudure. Brasure. Oxydes. Etain et ses alliages. Plomb et ses alliages. Cuivre et ses alliages. Nickel et ses alliages. Fer. Acier. Fonte. Natron. Calcium. Métal blanc. Métal anglais. Appareils électriques. Appareils de chauffage. Appareils à gaz. Appareils à lessive. Produits pharmaceutiques. Produits chimiques. Produits alimentaires. Produits techniques. Limes. Brosses. Lunettes. Brides. Etaux. Vis. Pincés. Serre-joints. Tenailles. Articles d'optique. Combustibles. Meubles. Mastics. Colles. Ciments. Carburants. Décarburements. Oxydants. Désoxydants. Essences. Allumettes. Tuyaux. Pointes. Couleurs. Encres. Matériaux de constructions. Boissons. Filtres. Appareils et produits photographiques. Plaques photographiques. Films. Matières corrosives. Pierres. Matières anticorrosives. Désinfectants. Trousseaux. Coffres. Outillage. Armoires. Nécessaires. Borax. Flux. Fondants. Décapants. Gaz de houille et autres. Oxygène. Hydrogène. Acétylène. Air liquide. Acétole. Pétrole. Benzine. Huiles et graisses non comestibles. Matières réfrigérantes. Glace artificielle. Soupapes. Appareils d'éclairage. Appareils cinématographiques. Appareils de projection. Appareils de reproduction. Savons. Caoutchouc. Charbon et ses agglomérés. Carbonate de soude. Soude. Cristaux. Liquides. Métaux antirouille. Rubans à écrire. Tampons. Bicarbonate de soude. Graphite. Silice. Acides. Bases. Réactifs. Pessaires. Terre réfractaire. Matières, machines et appareils contre la poussière. Aspirateurs de poussière. Déchets. Rogures. Cendres. Poussières. Appareils sanitaires. Produits sanitaires. Poudre de toilette. Objets et articles de toilette. Articles de parfumerie. Eaux de toilette. Eau de Cologne. Crèmes. Cirages. Produits chimiques de tannerie. Toniques. Cuirs. Bronzes en poudre. Matières pour l'entretien et le nettoyage des parquets, des plafonds, du cuir et du linoléum. Produits pour la lessive. Cires. Matières isolantes. Bougies. Caisnes. Caisnettes, boîtes, cartons; étuis, récipients et papiers d'emballage. Mastics métalliques. Mastics pour fonte, fer et autres métaux. Pierres précieuses. Imprimés relatifs à tous ces articles.



N° 39246. — 9. Dezember 1916, 8 Uhr.

**Gust. Snanz, Fabrikation,**  
Zürich (Schweiz).

Farben zum Färben von Butter, Käse, Kasein und anderen Milchprodukten, ferner von Margarine, Pflanzenmargarine, Kochfett, Pflanzenfett, Kokosnussfett, Nierenfett, Rinderfett, Schweinefett, Speisefett, Speiseölen, Konserven, Nahrungsmitteln, Genussmitteln, Bäckereiwaren, Konditoreiwaren, Wachswaren, chemischen, kosmetischen, diätetischen und pharmazeutischen Präparaten.

## BUTTYROLIN

N° 39247. — 9. Dezember 1916, 8 Uhr.

**Güttinger & Cie., Handel,**  
Zürich (Schweiz).

Hohlsaum- und andere Spezial-Nähmaschinen.

## MIGNON

N° 39248. — 13. Dezember 1916, 8 Uhr.

**Dresdner Reiseutensilien- & Lederwarenfabrik G. L. Lippold,**  
Fabrikation und Handel,  
Dresden (Deutschland).

Koffer.



(Erneuerung von Nr. 8815.)

N° 39249. — 13 décembre 1916, 8 h.

Paul Seefeld, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Mouvements, cadrans, boîtes, cuvettes et étuis de montres.



Nr. 39250. — 14. Dezember 1916, 4 Uhr.

Karl Noack, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Kopfwepulver.

ANTINEURALGICUM  
NOACK

N° 39251. — 14 décembre 1916, 8 h.

Fabrique Suisse des Produits au lait Guigoz S. A.,  
fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Cacaos au lait, beurre, lait condensé, farine lactée, poudres de lait, fromages,  
articles de confiserie et de pâtisserie, articles de réclame, boissons de toute  
nature, café, thé, sucre, conserves, épices.



Nr. 39252. — 14. Dezember 1916, 8 Uhr.

Centralschweizerische Firmiss- & Farbenfabrik Schmid & Co.,  
vormals Schumacher, Schmid & Cie., Fabrikation,  
Luzern (Schweiz).

Weisse Mineralfarbe.



N° 39253. — 14 décembre 1916, 8 h.

Morland & Impey, Société anonyme, fabrication,  
Birmingham (Grande-Bretagne).

Papier à lettres et feuilles de papier en général.

**MORLIMP**

Nr. 39254. — 15. Dezember 1916, 8 Uhr.

H. Wechlin-Tissot & Co., Handel,  
Zürich (Schweiz).

Monatsbinden aller Art für Damen, Gürtel aller Art zu  
Monatsbinden für Damen.

**Elvira**

N° 39255. — 15 décembre 1916, 8 h.

Weill & Cie., fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.



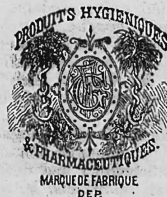
TREKKEN HOROLOGY

(Transmission du n° 8526 de l'ancienne firme du même nom.)

N° 39256. — 15 décembre 1916, 8 h.

Pharmacie Golliez, fabrication et commerce,  
Morat (Suisse).

Produits hygiéniques et pharmaceutiques.



(Transmission du n° 30231 d'Ernest Golliez & Cie., Morat.)

Firma-Aenderung

Nr. 8653, 8952, 9154, 9451, 9721, 12002, 12530, 12578, 12994, 13840, 16843,  
17181, 18670, 23343, 27385. — Laut Eintragung vom 3. Oktober 1916 im  
Handelsregister hat die Firma Blankenhorn & Co, Basel, Inhaberin dieser  
Marken, ihre Firma abgeändert, welche fortan lautet: **Champagne Strub  
Mathiss & Co.** — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 16. Dezember  
1916.

Handel mit Gold, Silber und Platin

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1886 und des Bundes-  
ratsbeschlusses vom 13. März 1916 hat das unterzeichnete Departement Herrn  
Arnold Tschudy, Goldschmied in Bischofszell, zum Ankauf und Einschmelzen  
von Edelmetallen ermächtigt. (V 91)

Bern, den 18. Dezember 1916.

Schweiz. Finanzdepartement,  
Amt für Gold- und Silberwaren.

**LE NORD, Compagnie anonyme d'Assurances contre l'Incendie et le Bris des Glaces, à PARIS**

Actif

Bilan au 31 décembre 1915

Passif

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1,500,000	—	Actionnaires.	2,000,000	—
3,624,699	36	Immeubles, 20 et 22, Rue Le Peletier, à Paris.	400,000	—
2,355,022	50	Actions et obligations de chemins de fer.	688,870	02
166,000	—	Rente unifiée d'Egypte.	2,234,613	75
16,362	50	Rente française 3 1/2 %.	156,296	14
4,475	—	Rente extérieure espagnole.	1,021,050	10
390,000	—	Prêts hypothécaires.	700,000	—
102,791	28	Espèces en caisse.	1,148,484	54
2,544,535	18	Espèces en banque et débiteurs divers.	631,063	09
27,757	32	Jetons, plaques et mobilier de la Compagnie.	1,500,000	—
5,771,351	39	Agences de province et de Paris, soldes en espèces et primes restant à recouvrer. (B. 92)	960,846	—
			1,054,498	39
			21,025	13
			910,929	—
			3,075,318	37
16,502,994	53		16,502,994	53

Pour la Compagnie Le Nord,  
Les Mandataires généraux : Têron, Moll & Sésiano, à Genève.

# Royal-Exchange, Compagnie d'assurances à primes fixes, fondée à Londres en 1720

Actif

Bilan au 31 décembre 1915

Passif

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
94,018,991	45	Fonds d'Etats et de municipalités, valeurs de chemins de fer.		
22,273,070	75	Immeubles.	17,230,497	30
19,747,265	85	Prêts hypothécaires.		
26,738,696	35	Prêts sur nantissements.	145,266,594	90
6,416,853	65	Espèces en caisse et en banque.	5,493,018	75
2,163,674	70	Arrérages et loyers à recevoir.	13,056,401	75
17,451,917	10	Agents débiteurs et primes échues à recevoir.	2,264,750	—
3,958,417	70	Intérêts et nues propriétés.	3,672,328	95
609,970	70	Débiteurs divers.	650,961	90
		(B. 93)	5,744,304	70
193,378,858	25		193,378,858	25

Pour la C<sup>ie</sup> Royal-Exchange,  
Les Mandataires généraux: Téron, Moll & Sésiano, à Genève.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

### Verordnung betreffend die allgemeine Betreibungsstundung

Gestützt auf Art. 3 des Bundesbeschlusses vom 3. August 1914 betreffend Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Anfrchterhaltung der Neutralität und in teilweiser Abänderung und Ergänzung des Bundesgesetzes vom 11. April 1889 über Schuldbetreibung und Konkurs, sowie der Verordnung vom 28. September 1914 betreffend Ergänzung und Abänderung dieses Gesetzes für die Zeit der Kriegswirren, hat der Bundesrat am 16. Dezember d. J. folgende Verordnung erlassen:

#### I. Bewilligung der allgemeinen Betreibungsstundung.

Art. 1. Ein Schuldner, der ohne sein Verschulden infolge der Kriegereignisse ausserstande ist, seine Gläubiger zurzeit voll zu befriedigen, kann von der Nachlassbehörde die Bewilligung einer Betreibungsstundung bis längstens 30. Juni 1917 verlangen.

Er hat zu diesem Zwecke mit seinem Gesuche die erforderlichen Nachweise über seine Vermögenslage zu erbringen, ein Verzeichnis seiner Gläubiger einzureichen, alle von der Nachlassbehörde verlangten Aufschlüsse zu geben und die sonstigen Urkunden vorzulegen; die von ihm noch gefordert werden.

Unterliegt der Schuldner der Konkursbetreibung, so hat er überdies dem Gesuche eine Bilanz und seine Geschäftsbücher beizulegen.

Art. 2. Die Nachlassbehörde macht die für den Entscheid allfällig noch notwendigen Erhebungen und ordnet sodann, wenn das Gesuch sich nicht ohne weiteres als unbegründet erweist, eine Verhandlung an, zu der sämtliche Gläubiger durch öffentliche Bekanntmachung vorgeladen werden.

Die Gläubiger können vor der Verhandlung die Akten einsehen und ihre Einwendungen gegen das Gesuch auch schriftlich anbringen.

Art. 3. Zur Verhandlung und zum Entscheid sollen, wenn nötig, Sachverständige beigezogen werden.

Die Nachlassbehörde kann die Stundungsbewilligung von der Leistung einer oder mehrerer Abschlagszahlungen abhängig machen.

Der Entscheid ist dem Schuldner und den Gläubigern, die sich am Verfahren beteiligt haben, durch schriftliche Mitteilung zu eröffnen. Als solche gilt auch die schriftliche Anzeige, dass der Entscheid samt Begründung bei der Nachlassbehörde zur Einsicht aufliege. Die Zustellungen erfolgen gegen Empfangschein.

Art. 4. Gegen den Entscheid der Nachlassbehörde kann in entsprechender Anwendung des Art. 19 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs und des Art. 196<sup>bis</sup> des Bundesgesetzes über die Organisation der Bundesrechtspflege beim Bundesgericht Beschwerde geführt werden.

Die Beschwerde ist in zwei Doppeln binnen 10 Tagen seit der gemäss Art. 3, Abs. 3, erfolgten Mitteilung des Entscheides bei der Nachlassbehörde, die ihm gefällt hat, einzureichen.

Art. 5. Die Nachlassbehörde ordnet sofort nach Anbringung des Begehrens die Aufnahme eines Güterverzeichnisses an. Unterliegt der Schuldner der Konkursbetreibung, so kann sie die in Art. 170 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs vorgesehenen Anordnungen zur Sicherung der Gläubiger treffen.

Art. 6. Ist die Stundung rechtskräftig bewilligt, so wird sie öffentlich bekannt gemacht, dem Betreibungsamt und dem Grundbuehnam mitgeteilt.

Wo die Verhältnisse es angemessen erscheinen lassen, wird ein Sachwalter bezeichnet, der sofort ein Inventar über sämtliche Vermögensbestandteile aufzunehmen, die Geschäftsführung des Schuldners zu überwachen und im allgemeinen dafür zu sorgen hat, dass der Schuldner keine die gleichmässige Befriedigung der Gläubiger beeinträchtigenden Verfügungen trifft.

#### II. Wirkungen der Stundung.

Art. 7. Die Stundung hat die Wirkung einer Nachlassstundung gemäss Art. 297 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs.

Der Schuldner kann sein Geschäft fortbetreiben. Ist ein Sachwalter ernannt worden, so unterliegt die Geschäftsführung des Schuldners dessen Aufsicht.

Der Schuldner kann jedoch während der Stundung in rechtsgültiger Weise folgende Handlungen nicht mehr vornehmen:

unentgeltliche Verfügungen und nach Art. 236, Ziff. 1 und 2, des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs den Schenkungen gleichgestellte Rechtsgeschäfte;

die Sicherstellung von Schulden, die vor der Stundungsbewilligung entstanden sind;

alle Rechtshandlungen, welche einzelne Gläubiger solcher Forderungen zum Nachteil anderer begünstigen.

Zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, Bestellung von Pfändern und zur Eingehung von Bürgschaften ist die Bewilligung des Sachwalters, wo kein solcher besteht, des zuständigen Konkursamtes notwendig.

Art. 8. Die Stundung bezieht sich nicht auf die in Art. 2, Ziff. 2, der Verordnung vom 28. September 1914 bezeichneten Forderungen. Doch ist für diese während der Dauer der Stundung auch gegen den der Konkursbetreibung unterstehenden Schuldner nur die Betreibung auf Pfändung oder auf Pfandverwertung möglich.

Art. 9. Die Stundung bezieht sich nicht auf rückständige Zinse grundpfändlich versicherter Kapitalien, soweit diese Zinse seit zwei Jahren oder länger verfallen sind.

Ebenso bezieht sich die Stundung nicht auf fällige Zinse eines Kapitals, für das ein Faustpfandrecht an einer verzinslichen Forderung oder an einer Forderung mit andern zeitlich wiederkehrenden Nebenleistungen bestellt

worden ist, sofern nicht die fälligen Zinse oder Nebenleistungen der verpfändeten Forderung kraft Gesetz oder Vertrag der Pfandhaft unterliegen oder nachträglich als Pfand bestellt werden.

Art. 10. Solange die Stundung dauert, kann der Pfandgläubiger für die in Art. 9 erwähnten Zinse nur die Betreibung auf Pfandverwertung anheben oder fortsetzen.

Wird in einer solchen Betreibung während der Dauer der Stundung ein Pfandausfallschein ausgestellt, so beginnt die Monatsfrist, während der die Betreibung ohne neuen Zahlungsbefehl auf dem Wege der Pfändung oder des Konkurses fortgesetzt werden kann (Art. 153, Abs. 2, des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs), erst mit dem Ablauf der Stundung.

Art. 11. Will der Schuldner die Zulässigkeit einer gestützt auf Art. 9 geführten Betreibung bestreiten, so hat er unter Angabe des Grundes Rechtsvorschlag zu erheben.

Ueber die Begründetheit des Einwandes entscheidet der Rechtsöffnungsrichter in summarischen Verfahren.

Art. 12. Während der dem Hauptschuldner erteilten Stundung kann der einfache Bürge nicht belangt werden. Die ihm gemäss Art. 502 und 503 des schweizerischen Obligationenrechts zustehenden Rechte sind eingestellt.

Der einfache Bürge haftet für die während der Stundung anfallenden Zinse auch dann, wenn seine Haftung gemäss Art. 499, Abs. 3, des Obligationenrechts beschränkt ist. Von dieser Haftung kann er sich jederzeit durch Bezahlung der Forderung samt Zins befreien.

Art. 13. Die in Art. 286 und 287 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs erwähnte Frist von sechs Monaten verlängert sich um die Dauer der Stundung.

Art. 14. Will der Schuldner während der Betreibungsstundung einen Nachlassvertrag anstreben, so ist der Nachlassvertragsentwurf mit dem Gutachten des Sachwalters und den andern Aktenstücken vor Ablauf der Stundungsfrist einzureichen. Eine neue Nachlassstundung gemäss Art. 295 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs kann nicht mehr verlangt werden.

#### III. Widerruf der Stundung.

Art. 15. Die Stundung ist auf Antrag eines Gläubigers oder des Sachwalters nach vorheriger Anhörung des Schuldners von der Nachlassbehörde zu widerrufen,

wenn der Schuldner die ihm allfällig vorgeschriebenen Abzahlungen nicht pünktlich leistet,

wenn er eine der ihm in Art. 7 dieser Verordnung untersagten Handlungen vornimmt oder den Weisungen des Sachwalters zuwiderhandelt,

wenn ein Gläubiger den Nachweis erbringt, dass die vom Schuldner der Nachlassbehörde gemachten Angaben falsch sind, oder dass er imstande ist, alle seine Verbindlichkeiten zu erfüllen.

Art. 16. Ueber das Begehren um Widerruf ist der Schuldner mündlich oder schriftlich einzuzuhören. Die Nachlassbehörde entscheidet, nach Vornahme der allfällig noch notwendigen Erhebungen, auf Grund der Akten. Die Art. 3, Abs. 3, Art. 4 und Art. 6, Abs. 1, sind entsprechend anwendbar.

Wird die Stundung widerrufen, so darf eine Nachlassstundung gemäss Art. 295 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs nicht mehr bewilligt werden.

#### IV. Verlängerung bestehender Stundungen.

Art. 17. Weist sich ein Schuldner, dem vor dem Inkrafttreten dieser Verordnung eine allgemeine Betreibungsstundung bewilligt worden ist, darüber aus, dass die Gründe, die zu ihrer Bewilligung führten, ohne sein Verschulden noch fortzuauern, so kann er bei der Nachlassbehörde die Verlängerung der Stundung bis längstens 30. Juni 1917 verlangen.

Er hat zu diesem Zwecke der Behörde eine Ergänzung des Gläubigerzeichnisses und, sofern er der Konkursbetreibung unterliegt, der Bilanz einzureichen.

Art. 18. Die Nachlassbehörde gibt den Gläubigern durch öffentliche Bekanntmachung von dem Verlängerungsbegehren Kenntnis und setzt ihnen eine Frist an, binnen welcher sie schriftlich Einwendungen gegen das Gesuch erheben können. Würde ein Sachwalter bezeichnet, so ist er zum Bericht einzuladen.

Nach Ablauf der Frist trifft die Nachlassbehörde ihren Entscheid. Seine Mitteilung erfolgt gemäss Art. 3, Abs. 3, an den Schuldner und die Gläubiger, die gegen die Verlängerung der Stundung Einspruch erhoben haben.

In übrigen gelten für die Verlängerung der Stundung die Bestimmungen dieser Verordnung.

#### V. Gebühren.

Art. 19. Für die Verfügung über die Betreibungsstundung beziehen die Nachlassbehörden die in Art. 51 des bundesrätlichen Gebührentarifs vom 1. Mai 1891 bezeichneten Gebühren.

Auch für die Mitteilungen, Abschriften, usw. finden die Vorschriften dieses Gebührentarifs entsprechende Anwendung.

#### VI. Schlussbestimmungen.

Art. 20. Diese Verordnung tritt am 20. Dezember 1916 in Kraft.

Art. 21. Diese Verordnung findet Anwendung auf alle seit ihrem Inkrafttreten gestellten Begehren um Bewilligung, Verlängerung oder Widerruf einer allgemeinen Betreibungsstundung.

Art. 22. Die Art. 12 bis 22 der Verordnung vom 28. September 1914 betreffend Ergänzung und Abänderung des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs für die Zeit der Kriegswirren, sowie die Bundesrats-

beschlüsse vom 30. März 1915, 23. November 1915 und 30. Mai 1916 betreffend Befristung der allgemeinen Betriebsstundung werden aufgehoben.

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**  
*Ausweis vom 15. Dezember — Situation hebdomadaire du 15 décembre.*

Aktiva		Letzter Ausweis Dernière situation		Encaisse métallique Or Argent
	Fr.	Fr.	Fr.	
Metallbestand:				
Gold	320,520,081	35		
Silber	54,500,795	—		
	375,020,876	35	+ 751,975. 05	
Darlehens-Kassascheine	2,921,275	—	+ 656,600	Billets de la Caisse de Prêt
Portefeuille	152,478,959	60	+ 16,175,614	64 Portefeuille
Lombard	17,621,181	95	+ 406,966	49
Wertschriften	7,407,111	55	+ 54,857. 45	Titres
Korrespondenzen	54,692,226	22	+ 6,219,508. 13	Korrespondants
Sonstige Aktiva	12,624,819	63	+ 1,363,070. 56	Autres actifs
	622,766,450	30		

Passiva		Fonds propres		
	Fr.	Fr.	Fr.	
Eigens Gelder	27,440,858	48	—	Billets en circulation
Notenumlauf	494,362,950	—	—	Virements et de dépôts
Giro- u. Depotrechnungen	115,559,299	11	—	206,030. 61
Sonstige Passiva	17,373,542	71	—	Autres passifs
	622,766,450	30		

Diskontosatz 4 1/2 %, gültig seit 1. Januar 1915.  
 Lombardzinsfuss 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.  
 Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 3. August 1914.

Taux d'escompte 4 1/2 %, valable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1915.  
 Taux pour avances 5 %, valable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1915.  
 Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères (jusqu'au 3 août 1 %) supprimé le 3 août 1914.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**  
*Uebersichtskurs vom 20. Dezember an — Cours de réduction à partir du 20 décembre*

	Fr.	83.75	100 Mk.	Allemagne
Deutschland	83.75	100	Mk.	Autriche
Oesterreich	53.75	100	Kr.	Hongrie
Ungarn	73.75	100	—	Italie
Italien	73.75	100	Lire	Luxembourg
Luxemburg	88. —	100	Franken	Grande-Bretagne
Grossbritannien	25.26	1	Pfund St.	Argentine
Argentinien	505. —	100	Goldpesos	

Wegen den grossen Kursschwankungen gelten diese Kurse ohne weiteres nur für Aufträge bis 2000 Mark, 2000 Kronen oder 2000 Lire. Sie werden auch für höhere Beträge angewendet, wenn das Postsebeckbureau dem Auftraggeber nicht abweichende Mitteilung macht.

A cause des fluctuations fréquentes, ces cours de réduction sont valables sans autre pour les virements d'un montant maximum de 2000 francs, 2000 couronnes ou 2000 livres seulement. Ils sont aussi applicables aux sommes plus élevées, pour autant que le bureau des chèques postaux ne fait pas au déposant des communications différentes.

**Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux**  
 Nr. 50. Neue Beiträge. — 16. XII. 1916. — Nouvelles adhésions.

Aarau: Vl. 885 Steiner, E., Dr., Oberriechter.  
 Aitstetten: VIII. 4610 Protos Akt.-Ges.  
 Basel: V. 2857 Mayer, A., Drogen & Feinchemikalien, Riechstoffe. — V. 2869 Merkel, H. Otto, Kartonagenfabrik. — V. 2870 Orell Füssli-Annoncen. — V. 2863 Riedtmann-Weitnauer, F., Baumeister. — V. 2712 Typographischer Klub.  
 Bern: III. 1814 Etles A.-G., Zigaretten- und Mineralwasserfabrik. — III. 1809 Emech's, Haus, Witwe, Maschinenfabrik. — III. 1807 Fertigfabrikate-Importstelle. — III. 1811 Gast, Adolf, Neubrückestrasse 9. — III. 1812 Haller, H. Dr., Weissenbübl-Apotheke und Drogerie.  
 Burgistein: III. 1810 Stabli, Gottfr., Konservenfabrik, Burgistein-Station.  
 La Chaux-de-Fonds: IVb. 519 Buffat, Henri, fab. d'horlogerie, rue du Temple Allemand 49. — IVb. 512 Caisse de l'Agence de la Croix-Bleue de La Chaux-de-Fonds. — IVb. 514 Calcultiv. — IV. 516 Fabrique Germain Plead & Co. — IVb. 517 Ranzoni, Mare, fabrique de glaces, Parc 150. — IVb. 515 Weissbrodt frères, fabrique de potagers, rue du Progrès 1.  
 Cossonay: II. 1297 Martin, frères, menuiserie-ébénisterie.  
 Dietwil: VI. 827 Villiger-Bütler, J. L.  
 Dübendorf: VIII. 4608 Hüglér, Friedrich, Eisen- & Metallhandlung.  
 Erlenbach l. S.: III. 1813 Bezirks-Spital Nd. Simmental.  
 Fedpost: VIII. 4612 Sanitätskompagnie 1/4.  
 Flawil: IX. 1171 Schmuekli, Gebr., Fabrikation chem. Präparate.  
 Frauenfeld: VIII. 309 Militär-Departement des Kts. Thurgau.  
 Genève: I. 1210 Hartranft, Paul.  
 Kloten: III. 1815 Gerber, A., Enzianbrennerei, Rütlingen.  
 Lausanne: II. 1291 Cornamusaz, H., caissier A. C. M. R. — II. 1285 Schnell, A. — II. 1292 Seger, A., „Aux Villes d'Italie“ et „Vêtement Unie“.  
 Lutzneg: IX. 1535 Bühler, Walter. — IX. 1537 Verbandsfärgerei des Schweiz. Handstickerverbandes.  
 Mooserdorf: III. 1814 Etles A.-G., Zigaretten- und Mineralwasserfabrik.  
 Neuchâtel: IV. 522 Asile des soldats invalides belges. Comité neuchâtelois, Ed. Bourquin, caissier. — IV. 524 Bourquin & Cie., Phoenix-Incendie de Londres. Casier postal 1718. — IV. 523 Bura, Arthur, entrepreneur, Tivoli 4.  
 Oberburg (B.): IIIb. 222. Lüthi, Wilhelm.  
 Oberdorf (B.-L.): V. 2865 Schweiz. Schraubenindustrie-Gesellschaft Buser & Sohn.  
 Oberkulm: VI. 834 Huber-Berner, S., Bandweberei.  
 Rolle: II. 1294 Delapierre, P., tissus.  
 Romont: IIa. 136 Agenc agricole, S. A.  
 St. Gallen: IX. 1536 Baumann, J., Obere Klusstrasse 1.  
 St. Imier: IVb. 509 Jeanneret-Brehm & Cie., Excelsior-Park.  
 Schaffhausen: VIIIa. 496 Sektion Rauden S. A. C.  
 Solothurn: VIII. 4619 Kuhn, H., Dr. med.  
 Sulz: VI. 503 Milchverwertungsgenossenschaft.  
 Travers: IV. 521 Blanc, Alphonse, notaire.  
 Winterthur: VIIIb. 443 Nill, E., Mech. Bau- und Kunstschlosserei.  
 Zürich: VIII. 4251 Baechler, Otto, Weinhandlung. — VIII. 4606 Bäuerlein & Volkart, Tuchgrosshandlung. — VIII. 4615 Botta, Andrea, Vins en gros. — VIII. 4604 Diemand, Albert, sen., Neumarkt 15. — VIII. 4623 Hess, P., Generalvertretungen. — VIII. 4613 Jacobi, Alexander, Mainaustr. 29. — VIII. 4597 Maier, Wilhelm, Höggerstrasse 134. — VIII. 4609 Meyer-Wirz, C. Dr. med. — VIII. 3781 „S. I. S.“ Schweiz. Importvereinigung für Rohseide (Grège). — VIII. 4607 Schweizerische Versicherungs-kassen für Buchdruckerei-Angestellte, Zentralkasse. — VIII. 4622 Vetter, Arthur, Leonhardstrasse 8.  
 Zweisimmen: III. 1802 Sekundarschulverein.  
 Darmstadt: VIII. 1271 Nick, Rudolf, Luxuspapierwaren.  
 München: VIII. 4578 Müller, Julius, Süddeutsches Verlags-Institut.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS A. G.**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**

**BENZ**

**ERSTE WELTMARKE**

Garage Hardau, Badenerstr. 370, Zürich 4, Tel. 5663

Reparaturen aller Systeme,  
 Ersatzlager, Zubehör, Benzin, Oel, Pneumatik etc.  
 Eigene Ladestation

**Büro-Möbel**

Rüegg-Naegeli & Cie  
 Zürich.

**Zu verkaufen: Mit sofortiger Lieferung zirka 10,000 Stück eschene Schaufel- und Pickelstiele**

bei Ed. Selter, Mech. Wagnerei, Flawil, Telefon Nr. 8. 2817:

Le conseil d'administration de la Société de l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey, convoque les actionnaires en assemblée générale ordinaire pour le mardi 26 décembre 1916, à 4 heures de l'après-midi, à l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3<sup>o</sup> Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 4<sup>o</sup> Nomination du conseil d'administration.
- 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.
- 6<sup>o</sup> Propositions individuelles. (50301 X) 27801

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à Vevey, dès le 14 décembre 1916.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres chez MM. Cuenod, de Gautard & Cie, à Vevey, du 14 au 24 décembre 1916.

**Ville de Fribourg**

Le conseil communal met au concours le poste de  
**Directeur de l'usine à gaz de Fribourg**  
 vacant par suite de la démission du titulaire

Les inscriptions seront reçues au Secrétariat communal, Hôtel de Ville, No 7, à Fribourg, jusqu'au mardi 26 décembre, à 5 heures du soir. Les candidats peuvent prendre connaissance du cahier des charges au dit bureau. 27921

Fribourg, le 12 décembre 1916.

Le secrétaire de ville.

**Charterland and General Exploration and Finance Company Limited**

Le dividende de l'exercice 1915/1916, fixé à 5 %, soit 3 deniers net par action, change à fixer, est payable dès le 21 décembre, contre présentation du coupon No 5, au Crédit de la Suisse française anciennement Ormont & Cie., 6, Place de la Synagoge, à Genève. (22052 X) 28261

**Emprunt 4% Commune de Broc 1910**

Les numéros indiqués ci-après sont sortis au 2<sup>me</sup> tirage d'amortissement:

11,	192,	193,	194,	403,	437,	597,
712,	875,	884,	940,	1025,	1117,	1323,

et sont remboursables dès le 1<sup>er</sup> février 1917, aux domiciles de paiement indiqués sur les titres. (6014 F) 28271

**Succès**

Si vous insérez vos annonces d'Emprunt, Demandes de Capital, Commandites ou Associations et en général pour toutes Affaires financières, Offres et Demandes de Places pour Personnel de Banques, d'Entreprises Industrielles, Employés de Bureaux, etc. dans la

Feuille officielle suisse du commerce

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**  
 Société Anonyme Suisse de Publicité

**Ausarbeitung**

pat. und znm Patent angemeldeter Erfindungen übernimmt streng diskret Ingenieur, erfahrener Konstrukteur; Verwertung event. auch mit Beteiligung. Anfragen an Postfach 63, Barzou 19, Zürich. (652 Z) 429.



**: Transporte nach Russland :**

übernimmt zu festen Preisen bis finnischen Hafen, inklusive aller Spesen, bei kürzester Lieferzeit und sicherer Speditionsweise (4728Z)  
2600

**Eugen Schuler, Internationale Transporte**  
Winterthur - Stockholm - Nicolaistadt

**Conserventfabrik Lenzburg vormals Henckell & Roth in Lenzburg**

Ausgabe von 600 Aktien von Fr. 1000 jede

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1916 sollen von den noch nicht ausgegebenen 1400 Stück Aktien weitere 600 Stück neue Aktien Nrn. 3601-4200 mit voller Dividendenberechtigung für das Geschäftsjahr 1917 emittiert werden.

Der Erlös aus dieser Neu-Emission dient zur Bestreitung der Baukosten weiterer Fabrikanlagen und zur Erhöhung des Betriebskapitals.

Die Ausgabe der jungen Aktien findet zu den folgenden Bedingungen statt:

1. Je 6 alte Aktien geben Anrecht auf eine junge Aktie zum Preise von Fr. 1000.
2. Die Einzahlung dieses Betrages hat am 2. Januar 1917 gegen Empfangnahme der Titel bei derjenigen Stelle zu geschehen, bei welcher die Aktien gezeichnet worden sind.
3. Zur Ausübung des Bezugsrechtes ist bei einer der hiezu bezeichneten Stellen eine schriftliche Erklärung unter Nummernangabe des bisherigen Aktienbesitzes einzureichen, wozu die bei diesen Stellen aufliegenden Zeichnungformulare verwendet werden können.
4. Zur Entgegennahme solcher Anmeldungen sind ermächtigt:  
in Aarau: die Aargauische Creditanstalt,  
in Basel: die Basler Handelsbank,  
das Bankhaus A. Sarasin & Cie.,  
in Lenzburg: die Gesellschaftskasse,  
in Zürich: die Wechselstube der Basler Handelsbank,  
die Schweizerische Kreditanstalt,  
die Eidgenössische Bank A. G.

Der Empfang der Anmeldungen wird schriftlich bestätigt.

5. Die Ausübung des Bezugsrechtes auf die jungen Aktien hat, bei Vermeidung des Verlustes desselben, bis einschliesslich Samstag, den 30. Dezember 1916 zu erfolgen. 28091

Lenzburg, den 18. Dezember 1916.

**Conserventfabrik Lenzburg v. Henckell & Roth.**

**Société Industrielle et Commerciale de la**

**MOTO-RÊVE**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

le jeudi 28 décembre 1916, à 5 heures du soir, au siège social de l'Usine de la Moto-Rêve, 35, Rue de Lancy, Acacias, à Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Approbation des comptes.
- 4° Nomination de trois administrateurs.
- 5° Nomination du commissaire-vérificateur.
- 6° Propositions individuelles.

Pour assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres à la Banque Populaire Genevoise, trois jours avant l'assemblée (art. 18 des statuts).

Ces titres peuvent être remplacés par des certificats de dépôt. (6933 X) 2808

Le bilan sera déposé 8 jours avant l'assemblée à la Banque Populaire Genevoise et au siège social, où Messieurs les actionnaires pourront en prendre connaissance.

**Motorwagenfabrik Berna A.-G.**

**Olten**

Die per 31. Dezember 1916 fälligen Obligationen-Coupons werden von heute ab eingelöst bei:

Schweizerische Volksbank in Zürich,  
Solothurner Handelsbank, Filiale in Olten.

Olten, den 18. Dezember 1916.

2814:

**Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern - Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berna

**Rappolt & Co. A.-G., St. Gallen**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 28. Dezember 1916, nachmittags 2½ Uhr, ins Geschäftshaus, Vadianstrasse 11, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Statutenrevision.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Veräusserung von Immobilien und einer Geschäftsabteilung.
5. Herabsetzung des Aktienkapitals.
6. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen während 8 Tagen vor der Generalversammlung für die Herren Aktionäre im Geschäftshaus, Vadianstrasse 11, zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten können vom 23. Dezember an auf unserem Bureau gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 27. Dezember bezogen werden.

St. Gallen, den 18. Dezember 1916.

(4728 G) 2824:

**Der Verwaltungsrat.**

**Bodenkreditbank in Basel**

**4½ % Pfandbriefe von 1912 und 1913**

Der am 1. Januar 1917 fällige Coupon wird von heute an eingelöst:

- in **Basel:** an **unserer Kasse**, Aeschenvorstadt 72,  
beim **Schweizerischen Bankverein und seinen Depositionskassen.**
- in **Zürich:** beim **Schweizerischen Bankverein und seiner Depositionskasse.**
- in **St. Gallen:** beim **Schweizerischen Bankverein.**
- in **Genf:** beim **Schweizerischen Bankverein,**  
beim **Bankhaus Bordier & Co.,**
- in **Lausanne:** beim **Schweizerischen Bankverein.**

Basel, den 18. Dezember 1916.

(7214 Q) 2823:

**Die Direktion.**

**TREUHAND-INSTITUT**

von **FRITZ MADOERY**, Bücherrevisor  
**Basel Zürich Chur**  
Falknerstrasse 7 Escherhaus 354 Herrngasse 359  
Tel. 6161 Tel. 6091 Tel. 428

Ordnen, Einrichten u. Nachtragen von Buchhaltungen; Inventare; Gutsachten; Revisionen; Rekurse; **Briefliche Buchhaltungskurse**; Inkasso; Nachlassverträge; Deaktivsachen; Vermögensverwaltungen; Finanzierungen; Konsultationen etc. (8764 Q) 1641.

Prompte, fachmännische Besorgung von sämtlichen

**Transport-Versicherungen**

mit und ohne Einschluss des Kriegsrisikos, bei erstklassigen 18391 Gesellschaften. 5308 Y

□ Vermittler hohe Provision □ □ Telephone 2398 □

**Rob. Aeschlimann, Generalagent, Bern.**

Placierung von Versicherungen aller Branchen. Rückversicherungen.

**Tuchfabrik Wädenswil A.-G. in Wädenswil**

Den Inhabern unserer Aktien bringen wir hiermit zur Kenntnis, dass der

**Coupon Nr. 16 mit Fr. 60**

von heute an an unserer Geschäftskasse, sowie bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur, bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und der Bank in Wädenswil zur Einlösung gelangt.

Wädenswil, den 18. Dezember 1916.

2822:

**Der Verwaltungsrat.**

**Società Navigazione e Ferrovie pel Lago di Lugano**

**Emprunt 4%**

Seizième tirage, du 30 septembre 1916.

Bordereau des obligations sorties en conformité de la convention du 15 novembre 1894. (9755 O) 2821:

12 obligations à frs. 1000 chacune: Nos 130, 525, 610, 777, 828, 998, 1246, 1870, 2135, 2343, 2347, 2591.

Les obligations énumérées ci-dessus seront remboursées au pair contre remise du titre et talon annexé, à partir du 31 décembre 1916, à la caisse des banques indiquées ci après:

**Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne,**  
**Banque de la Suisse Italienne, Lugano.**

A partir du 31 décembre 1916 les obligations sorties cesseront de porter intérêt.

Lugano, 30 septembre 1916.

**La direction.**



**Inserate**

für die

**Finanz- und Handelswelt**

bestimmt, finden im

**Schweizerischen**

**Handelsamtsblatt**

wirksamste Verbreitung

**Annoncen-Regie**

**PUBLICITAS A. G.**

Schweiz. Annoncen-Exped.

**Buchführung**

Ordne zuverlässig, rasch diskret, vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherreparaturen, Einführung der amerik. Buchführung, nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

**H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15, Zürich VI. (61)**